

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie
Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhusususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV								
S	FABER			Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product information, according to norme 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Informações sobre la ficha de producto según 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. 65/2014	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014								
M	330.0529.666 P1528			S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Tavarantimittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums								
				M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelibeteckelse	Modelidentifikation	Modeli identifitseerimine	Modeli identifikacija								
AEChood	95,1	kWh/a		AEC	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvats patēriņš								
EEC	C			EED	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntiekategorie	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklass	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiaatõhusususe klass	Energoefektivitātes klase								
FDE	20.8			FDEE	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Stroomingsefficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Fluiddynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeldidünaamilka tõhusus	Sidkruuna dinamikās efektīvatīte								
FDEChood	C			FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzkategorie	Stroomingsefficiëntiekategorie	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Fluiddynamisk effektivitetsklasse	Fluiddynamisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeldidünaamilka tõhusususe klass	Sidkruuna dinamikās efektīvatītes klase								
LE	68	lux/Watt		LEC	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Средняя эффективность	Valgustusõhtususe klass	Agaisma tvaismas efektīvatīte								
LEC	A			GFE	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringssefficiëntie	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Clase de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringsseffektivitet	Fettfilteringsseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektīvatīte								
GFE	36,0	%		GFEFC	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringssefficiëntiekategorie	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Clase de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringsseffektivitetsklasse	Fettfilteringsseffektivitetsklasse	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusususe klass	Tauku filtrēšanas efektīvatītes klase								
Qmin	G			Qmin	Fusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Seblastestüte	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftrummetstrømming ved laveste hastighet	Luftrummetstrømming ved laveste hastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Ohuvool minimaalskiiruse	Minimālais gaisa plūsmas ātrums								
Qmax	300	m3/h		Qmax	Fusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Seblastestüte	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftrummetstrømming ved høyeste hastighet	Luftrummetstrømming ved høyeste hastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Ohuvool maksimumikiiruse	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums								
Qboost	620	m3/h		Qboost	Fusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Seblastestüte	Luchtstroom op hoogste snelheid	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de ar de velocidade intensa	Luftrummetstrømming ved intensiv hastighet	Luftrummetstrømming ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Ohuvool intensiivskiiruse	Palielinātais gaisa plūsmas ātrums								
SPemin	53	dBA		SPemin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung bei geringster Seblastestüte	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada em ar na velocidade mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Akustisk A-veid lydefektivitet ved laveste hastighet	Akustisk A-veid lydefektivitet ved laveste hastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Ohukaadne akustiline A kiirgatus minimaalskiiruse	Gaisa akustiskās A-vertības skaitas jaudas emisija minimālā ātrumā								
SPemax	68	dBA		SPemax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung bei höchster Seblastestüte	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada em ar na velocidade máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Akustisk A-veid lydefektivitet ved intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydefektivitet ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Ohukaadne akustiline A kiirgatus maksimumikiiruse	Gaisa akustiskās A-vertības skaitas jaudas emisija maksimumālā ātrumā								
SPeboost	71	dBA		SPeboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung bei höchster Seblastestüte	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada em ar na velocidade intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar na velocidade intensa	Akustisk A-veid lydefektivitet ved intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydefektivitet ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Ohukaadne akustiline A kiirgatus intensiivskiiruse	Gaisa akustiskās A-vertības skaitas jaudas emisija maksimumālā ātrumā								
P0	0,49	Watt		P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off stand	Stroomverbruik in de uit stand	Consumo de energía en modo de desahivo	Consumo de energia no modo de desativação	Effektforbrukning i avslått tilrånge	Effektforbrukning i avslått tilrånge	Потребление тока в режиме выключения	Toitetarve väljalülitatud olekus	Enerģijas patēriņš izslēgtas stāvoklī								
Ps	N/A	Watt		Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo de espera	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbrukning i standby-läge	Effektforbrukning i standby-läge	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitetarve ooterežiis olekus	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā								
PI				PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilleggsuppgifter iht. 66/2014	Ekstraopplysninger iht. 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014								
EEIhood	76,1			F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitinkrements	Tijdstoenamecoefficient	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkingsfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors								
Qbp	384,0	m3/h		EEI	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiaatõhusususe indeks	Enerģijas efektīvatītes indekss								
Pbp	384	Pa		Qbp	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitto de ar medido no ponto de maior eficiência	Målt luftmengde ved punkt for beste virkningsgrad	Målt luftmengde ved punkt for beste virkningsgrad	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu vooluhulk parima tõhusususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā								
Qmax	700,0	m3/h		Pbp	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Målt lufttryk ved punkt for beste virkningsgrad	Målt lufttryk ved punkt for beste virkningsgrad	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhuringi rõhk parima tõhusususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā								
Wl	2,2	W		Qmax	Fusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Máximo de aire máximo	Debitto de ar máximo	Maximalt luftflöde	Maximalt luftflöde	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsma								
Lwa	68	dBA		Wbp	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch kWh-vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Målt elektrisk innngangseffekt ved punkt for beste virkningsgrad	Målt elektrisk innngangseffekt ved punkt for beste virkningsgrad	Точка электропитания, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsuse sissevõtte punkt parima tõhusususe punktis	Izmērītā elektriskā jauda ievie visefektīvākajā punktā								
WI				WI	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Måkeffekt for belysningsssystemet	Måkeffekt for belysningsssystemet	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Agaisma tvaismas sistēmas nominālā jauda								
Emiddle				Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfeldes	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Gjennomsnittlig belysning over kokyten	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsssystemet over komfjortoppen	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvõue pikiplaaial	Agaisma tvaismas uz kaitluma vidējais apgaismojums								
Lwa				Lwa	Livello di potenza sonora alimpostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramètre maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nível de potencia sonora na regulação de volume máximo	Nível de potencia sonora na regulação de volume máximo	Lydeeffektivitet ved høyest innstilling	Lydeeffektivitet ved høyest innstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Heliivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaitas jaudas līmenis pie visaugstākā iestatījumā								
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO				CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter clean to optimize its efficiency. 5) Maintain pulito il tiro o pulli (fieri della cappa) per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o pulli (fieri della cappa) per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimale pour éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedriger Leistung einschalten, um Feuchtigkeit abzusaugen und Gerüche zu entfernen. 2) Erhöhen Sie die Saugleistung nur, wenn dies unbedingt notwendig ist. 3) Benutzen Sie die Saugleistung nur, wenn die Menge an Dampf dies erfordert. 4) Halten Sie das Filtergitter sauber, um die Effizienz zu optimieren. 5) Reinigen Sie das Filtergitter oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchseffizienz optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Schakel de afzuigkap op laagste snelheid wanneer u met koken begint om de vochtigheid te reguleren en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer dat echt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd het filter van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en deontluchtings efficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Cuando se comienza a cocinar, encienda la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando estrictamente sea necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.	CONSEJOS PARA POUAPAR ENERGIA 1) Ao começar a cozinhar, ligue o exaustor a uma velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade da exaustor apenas quando a quantidade de vapor produzido o justificar. 4) Manter limpo o filtro ou os filtros de exaustor sempre que necessário. 5) Manter a eficiência da exaustor sempre que necessário.	RAD FOR ENERGISPARING 1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og avgjøre luktene. 2) Øk hastigheten når det er helt nødvendig. 3) Øk hastigheten når det er helt nødvendig. 4) Hold kjøkkenventilen ren for å opprettholde den høyeste effektivitet. 5) Hold kjøkkenventilen ren for å opprettholde den høyeste effektivitet.	RAD FOR ENERGISPARING 1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og avgjøre luktene. 2) Øk hastigheten når det er helt nødvendig. 3) Øk hastigheten når det er helt nødvendig. 4) Hold kjøkkenventilen ren for å opprettholde den høyeste effektivitet. 5) Hold kjøkkenventilen ren for å opprettholde den høyeste effektivitet.	ENERGIENSAASTONOUJOVA 1) Käynnistä liesiuletuin miniminopeudella, jotta voit hallita kosteuden säästämiseksi ja hajun poistamiseksi. 2) Käytä suuria nopeuksia vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesiuletuin nopeutta vain kun höyry määrä sitä vaatii. 4) Pidä liesiuletuimen suodattimien puhtaina, jotta suodattimien suodatusteho ja hajun poistaminen on mahdollista. 5) Pidä liesiuletuimen suodattimien puhtaina, jotta suodattimien suodatusteho ja hajun poistaminen on mahdollista.	ENERGIENSAASTONOUJOVA 1) Käynnistä liesiuletuin miniminopeudella, jotta voit hallita kosteuden säästämiseksi ja hajun poistamiseksi. 2) Käytä suuria nopeuksia vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesiuletuimen nopeutta vain kun höyry määrä sitä vaatii. 4) Pidä liesiuletuimen suodattimien puhtaina, jotta suodattimien suodatusteho ja hajun poistaminen on mahdollista. 5) Pidä liesiuletuimen suodattimien puhtaina, jotta suodattimien suodatusteho ja hajun poistaminen on mahdollista.	Yönergisparing 1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og avgjøre luktene. 2) Øk hastigheten når det er helt nødvendig. 3) Øk hastigheten når det er helt nødvendig. 4) Hold kjøkkenventilen ren for å opprettholde den høyeste effektivitet. 5) Hold kjøkkenventilen ren for å opprettholde den høyeste effektivitet.	Yönergisparing 1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og avgjøre luktene. 2) Øk hastigheten når det er helt nødvendig. 3) Øk hastigheten når det er helt nødvendig. 4) Hold kjøkkenventilen ren for å opprettholde den høyeste effektivitet. 5) Hold kjøkkenventilen ren for å opprettholde den høyeste effektivitet.	Дополнительные рекомендации по экономии энергии 1) Начать включать вытяжку на минимальной скорости для контроля влажности и устранения запаха. 2) Увеличить интенсивность работы вытяжки только когда это действительно необходимо. 3) Увеличить скорость вытяжки только когда это действительно необходимо. 4) Поддерживать чистоту фильтров и вытяжки для оптимального удаления жира и запахов от готовки.	Дополнительные рекомендации по экономии энергии 1) Начать включать вытяжку на минимальной скорости для контроля влажности и устранения запаха. 2) Увеличить интенсивность работы вытяжки только когда это действительно необходимо. 3) Увеличить скорость вытяжки только когда это действительно необходимо. 4) Поддерживать чистоту фильтров и вытяжки для оптимального удаления жира и запахов от готовки.	Enne kasutamist 1) Alustada tootmist miinimumkiirusega, et saaks hallida niiskust ja lõhnade eemaldamist. 2) Kasuta suuremaid kiirusi ainult siis, kui see on tõesti vajalik. 3) Suurendada kiirust ainult siis, kui auruhulk nõuab seda. 4) Hoidke plekkimist vältides suodatuskihi puhtana, et saaks suodatuskihi suodatusvõime ja lõhna eemaldamist tõhususe optimeerida. 5) Pidä liesiuletuimen suodattimien puhtaina, jotta suodattimien suodatusteho ja hajun poistaminen on mahdollista.	Enne kasutamist 1) Alustada tootmist miinimumkiirusega, et saaks hallida niiskust ja lõhnade eemaldamist. 2) Kasuta suuremaid kiirusi ainult siis, kui see on tõesti vajalik. 3) Suurendada kiirust ainult siis, kui auruhulk nõuab seda. 4) Hoidke plekkimist vältides suodatuskihi puhtana, et saaks suodatuskihi suodatusvõime ja lõhnade eemaldamist tõhususe optimeerida. 5) Hoidke plekkimist vältides suodatuskihi puhtana.	Enne kasutamist 1) Alustada tootmist miinimumkiirusega, et saaks hallida niiskust ja lõhnade eemaldamist. 2) Kasuta suuremaid kiirusi ainult siis, kui see on tõesti vajalik. 3) Suurendada kiirust ainult siis, kui auruhulk nõuab seda. 4) Hoidke plekkimist vältides suodatuskihi puhtana, et saaks suodatuskihi suodatusvõime ja lõhnade eemaldamist tõhususe optimeerida. 5) Hoidke plekkimist vältides suodatuskihi puhtana.	Enne kasutamist 1) Alustada tootmist miinimumkiirusega, et saaks hallida niiskust ja lõhnade eemaldamist. 2) Kasuta suuremaid kiirusi ainult siis, kui see on tõesti vajalik. 3) Suurendada kiirust ainult siis, kui auruhulk nõuab seda. 4) Hoidke plekkimist vältides suodatuskihi puhtana, et saaks suodatuskihi suodatusvõime ja lõhnade eemaldamist tõhususe optimeerida. 5) Hoidke plekkimist vältides suodatuskihi puhtana.
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564				Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: CEI EN 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitenormi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencastandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativitvited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564								

PF		LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	FABER	Gaminio mikrokorotes informacija pagal 65/2014	Skeda tat-Taġġir tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 s.t. termékkapcsolatosságok információk	Informace o karté výrobku v souladu s norem 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informati de pe lista produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na karce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o podatkovnom listu žokeja v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην πινακίδα του προϊόντος 65/2014	Ürün listesi bilgisi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информације о производу, према 65/2014	Bleeg Targe de réir Umh. 65/2014
M	330.0529.666 P1528	S Heklejo pavadinimas M Modelio identifikacija	Sem if-fornitur Identifikatur tal-mudeli	A Szállító típusa A Készülék típusszáma	Jméno dodavatele A Készülék típusszáma	Meno dodávateľa Identifikácia modelu	Numele furnizorului Identificarea modelului	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacija modela	Ime dobavitelja Identifikacija modela	Όνομα του προμηθευτή Κωδικός του μοντέλου	Tedarikçi adı Model Tanımı	Име на доставчик Идентификация на модела	Наиме добављача Ознака модела	Ann an tsoláthair Aitheantas an mhodail
AEchood	95,1	kWh/a	AEC Motins energijos suvartojimas	I-konsum an-nnawil tal-enerġija	Eves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Čoždennja potrebnja energija	Letna poraba energije	Εφθμερη κατανάλωση ενέργειας	Υλικ Enerji Tüketimi	Εφθμερη консумация на енергия	Ročná Fajmhmín in aghnadh na Bílana
EEC	C		EEC Energijos efektyvumo klasė	I-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Energiahatekónyság besorolás	Iřida energetické účinnosti	Frieda energetické účinnosti	Klasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetiske učinkovitosti	Razred energetiske učinkovitosti	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Acme Efectivitatea Fajmhmín
FDE	20,8		FDE Eficácia dinámicas efektivumas	I-klassi tal-effiċjenza fluwiddinamika	Aramlásdinamika hatékonyság	Iřidnauj dynamická účinnost	Friednauj dynamická účinnost	Wydańność dynamiczna	Wydańność dynamiczna	Preraznauj pretočne dinamike	Razred učinkovitosti pretočne dinamike	Sivi Dinamik Etikulin	Ефективност на динамиката на флуида	Ефективност динамике флуида	Acme Efectivitatea Dinimice Sreabhán
FDEchood	C		FDEchood Eficácia dinámicas efektivumas	I-klassi tal-effiċjenza fluwiddinamika	Aramlásdinamika hatékonyság besorolás	Iřidnauj dynamická účinnost	Friednauj dynamická účinnost	Klasa de eficiență energetică	Klasa wydajności dynamicznej	Razred učinkovitosti pretočne dinamike	Razred učinkovitosti pretočne dinamike	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамике флуида	Acme Efectivitatea Dinimice Sreabhán
LE	68	lux/Watt	LE Apšvietimo efektyvumas	I-effiċjenza tat-Tidwli	Világítási hatékonyság	Svetelná účinnost	Svetelná účinnost	Efficiență luminoasă	Wydańność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Svetlina učinkovitost	Βρυτηνη απόδοση	Aydınlalma Verimliliği	Εφθμερη αποτελεσματικότητα	Efectivitatea Solais Sreabhán
LEC	A		LEC Apšvietimo efektyvumo klasė	I-klassi tal-Efficiency klasė	Világítási hatékonyság besorolás	Iřida svetelné účinnosti	Frieda svetelné účinnosti	Klasa de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvjetle	Razred svetline učinkovitosti	Aydınlalma Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветляване	Acme Efectivitatea Solais Sreabhán
GFE	36,0	%	GFE Riabialų filtravimo efektyvumas	I-effiċjenza tal-filtrar	Zsűrűségi hatékonyság	Újinnost protitokové filtrace	Újinnost protitokové filtrace	Efficiență de filtrare	Wydańność filtracji	Učinkovitost filtriranja	Učinkovitost protimásočnej filtrácie	Υαγ Filtrisi Verimliliği	Εφθμερη αποτελεσματικότητα	Εφθμερη αποτελεσματικότητα	Efectivitatea Ustia Sreabhán
GFEC	G		GFEC Riabialų filtravimo efektyvumo klasė	I-klassi tal-Efficiency klasė	Zsűrűségi hatékonyság besorolás	Iřida účinnosti protitokové filtrace	Frieda účinnosti protitokové filtrace	Klasa de eficiență luminoasă	Klasa wydajności filtracji	Razred učinkovitosti rasvjetle	Razred učinkovitosti protimásočnej filtrácie	Υαγ Filtrisi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирана мазти	Acme Efectivitatea Ustia Sreabhán
Qmin	300	m3/h	Qmin Oro srautas minimali greitis	I-Fluss tal-Arja Minimu waqt uqut normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka pri najmanjši brzini	Zračni pretok pri najmanjši hitrosti	Poř aeru στην ελάχιστη ροή	Minimum hızda hava akışı	Βαζυσην ποτοκ при минимална скорост	Protok vazduha pri minimálnej brzini
Qmax	620	m3/h	Qmax Oro srautas maksimali greitis	I-Fluss tal-Arja Massimo waqt uqut normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka pri maksimalni brzini	Zračni pretok pri največji hitrosti	Poř aeru στην μέγιστη ροή	Maximum hızda hava akışı	Βαζυσην ποτοκ при максимална скорост	Protok vazduha pri maximálnej brzini
Qboost	700	m3/h	Qboost Oro srautas esant didžiajam greičiui	I-Fluss tal-Arja didžiausias greitis	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka pri intenzivni brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Poř aeru στην έντονη ροή	Yogun hızda hava akışı	Βαζυσην ποτοκ при усиленной скорости	Aerhsabhán ag an dianaiscúil an an socru masnadh
SPemin	53	dBA	SPemin Garsinio slėgio tygis oro esant minimaliam greičiui	I-Emissionisil Akustiki. I-oeatzi oħall-frekvencia A fil-velocità minima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A to vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A to vzduchu při maximální rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Aven emisije hrupa A zračnava na zraku pri najmanjši hitrosti	Emisija zvuka pri najmanjši hitrosti	Εκπομπή σταθμωμένης ηχητικής ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadanın akustik A-ğırlığı ses Gücü Emisyonu	Α-πρετλενα звукова мощност при изхвърлянето в атмосферата при минимална брзина	Acme Cumhacht Fuaime A-alaithe ar an luas isosta
SPEmax	68	dBA	SPEmax Garsinio slėgio tygis oro esant maksimaliam greičiui	I-Emissionisil Akustiki. I-oeatzi oħall-frekvencia A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A to vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A to vzduchu při maximální rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Aven emisije hrupa A zračnava na zraku pri največji hitrosti	Emisija zvuka pri največji hitrosti	Εκπομπή σταθμωμένης ηχητικής ισχύος A στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadanın akustik A-ğırlığı ses Gücü Emisyonu	Α-πρετλενα звукова мощност при изхвърлянето в атмосферата при максимална брзина	Acme Cumhacht Fuaime A-alaithe ar an luas uasta
SPeboost	71	dBA	SPeboost Garsinio slėgio tygis oro esant didžiajam greičiui	I-Emissionisil Akustiki. I-oeatzi oħall-frekvencia A fil-velocità intensiva	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A to vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A to vzduchu při intenzivní rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Aven emisije hrupa A zračnava na zraku pri int					